



شکوفه‌های خرد
در تعلیمات کربشنامورتی

ترجمه و گردآوری:
پروین رضوی پناه

تهران - ۱۳۹۴

سرشناسه	کریشنا مورتی، جیدو، ۱۸۹۵ - ۱۹۸۶ م.
عنوان و نام پدیدآور	(Krishnamurti, J. Jiddu) شکوفه‌های خرد در تعلیمات کریشنا مورتی/ترجمه و گردآوری پروین رضوی پناه.
مشخصات نشر	تهران: نفس، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری	۱۴۱ ص: ۵/۲۱×۵/۱۴
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۹۱۴۹۵-۸-۲
وضعیت فهرست‌نویسی	قیفا
یادداشت	عنوان اصلی: The first and last talks and dialogs commentaris of living
یادداشت	چاپ دوم.
یادداشت	چاپ قبلی: پیک بهار، ۱۳۷۸.
موضوع	کریشنا مورتی، جیدو، ۱۸۹۵ - ۱۹۸۶ م — کلمات قصار
موضوع	عرفان هندو
موضوع	راه و رسم زندگی
شناسه افزوده	رضوی پناه، پروین. مترجم
رده‌بندی کنگره	۱۳۹۳ ش ۸/ک ۵۸۵/ BP
رده‌بندی دیویی	۲۹۹/۹۲۴
شماره کتابشناسی ملی	۱۸۹۷۶-۸۵ م



نشر نفس

ناشر: نفس

نام کتاب: شکوفه‌های خرد در تعلیمات کریشنا مورتی

مترجم و گردآورنده: پروین رضوی پناه

لیتوگرافی: باختر

چاپ: مهدی

صحافی: یاسر

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۱۴۹۵-۸-۲

کلیه حقوق محفوظ است

مقدمه مترجم

کتابی که در دست دارید اشارات کریشنامورتی است به مسایل زندگی و روابط آن.

وی بارها تأکید کرده است که آن چه می‌گویند نظریه، فرضیه و ایدئولوژی نیست بلکه اشاراتی است به واقعیت زندگی، مسایل و روابط تو انسان. می‌گویند این اشارات را فقط به عنوان نوعی راهنمایی تلقی کن - با کیفیتی که علایم کنار راه، مسیر شهر یا دهی را بر تو باز می‌نماید. عمل رفتن کار خود تو است؛ کسی نمی‌تواند تو را راه ببرد. می‌گویند من حتی تو را ترغیب به راه رفتن نمی‌کنم؛ این رغبت باید از طریق درک رنج‌ها، تضادها، ترس‌ها و مسائلی که هستی زندگی تو را در خود گرفته است ایجاد گردد.

علت تأکید او بر این که اشارات را به عنوان علایم راهنمایی تلقی کن این است که نمی‌خواهد خواننده را به تقلید کورانه وادارد. زیرا وی به وخامت و مخرب بودن رابطه مبتنی بر تقلید و تسلیم کورکورانه عمیقاً آگاهی دارد. می‌گویند رابطه‌ات با آن چه می‌خوانی یا می‌شنوی، آن‌گونه باشد که حرف‌هایی را از یک نوار ضبط صوت می‌شنوی، و نمی‌دانی گوینده آن کیست.

مطالعه این کتاب برای کسانی که آثار کریشنامورتی را نخوانده‌اند از این بُعد می‌تواند سودمند باشد که آنها را متوجه مسایل خویش و ضرورت یافتن راه علاج برای آنها می‌نماید. برای کسانی هم که آثار نویسندگان را قبلاً مطالعه کرده‌اند و به یک شکل مرتبط مفاهیم را درک نموده‌اند، این اشارات می‌تواند نقش کلیدی، یا حداقل تذکار را داشته باشد.

می‌گوید پدیده‌ای که بسیاری از انسان‌ها به عنوان «من» یا «خود» در ذهن حمل می‌کنند بار مخربی است که طول و تکرار و کثرت القائات محیط تربیتی و فرهنگی آن را بر ذهن آنها تحمیل کرده است. و ذهن نسبت به حمل این بار شرطی شده است، به آن عادت کرده است. اکنون یکی از عواملی که می‌تواند این شرطیت را از ذهن پاک کند تکرار هر چه بیش‌تر عکس القائاتی است که منجر به شرطی شدن گشته است. امید است اشاراتی که در این کتاب آمده است حداقل نقش تذکار و یادآوری ضرورت رهایی از شرطیت را داشته باشد.

www.ketab.ir